Dwutygodnik Samorządu Terytorialnego w Chojnowie

# GAZETA CHOJNOWSKA

Następny numer "G.Ch." 25.01.2013 r.

ISSN 1234-9518

NR 01 (780) ROK XX 11.01.2013 CENA 1,60 zł

**Skuteczność, konsekwencja i ...jujitsu**
17 grudnia, stanowisko komendanta Komisariatu Policji w Chojnowie objął podkomisarz Andrzej Sawicki.

**Świąteczny spektakl SP3**
Historia biblijnego narodzenia Jezusa została przeniesiona do czasów współczesnych.

**Wizyta w Danii**
6-9 grudnia 2012 na zaproszenie Burmistrza Thomasa Lykke Petersena w Kokkedale przebywała oficjalna delegacja z Chojnowa.

**Młodzi tworzą sztukę**
Motywem przewodnim plastycznego przedsięwzięcia MBP była natura.

**Spotkanie ze św. Mikołajem**
Już ponad 20 lat uczniowie PZS organizują spotkanie z Mikołajem, pensjonariuszom Domu Pomocy Społecznej w Świebodzicach.

**Świętowanie wśród swoich**
19 grudnia w Gminnym Ośrodku Kultury i Rekreacji w Piotrowicach odbyła się uroczysta Wigilia dla osób niepełnosprawnych. Tego samego dnia, na wspólnej wieczerzy spotkali się członkowie chojnowskiego koła Stowarzyszenia Diabetyków i podopieczni Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej.

# Z prac wydziałów

## Wydział GGiOŚ

Zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami /t.j. Dz. U. z 2010 r. Nr 102, poz. 651 z późn. zm./ Wydział Gospodarki Gruntami i Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Chojnowie informuje o wywieszeniu na tablicy ogłoszeń tut. Urzędu;

**1) w dniach od 19.12.2012 r. do 09.01.2013 r.:**

**- wykazu lokali mieszkalnych przeznaczonych do sprzedaży na rzecz najemców, znajdujących się w budynkach położonych przy ul. Witosa 28 i ul. Kościuszki 16 w Chojnowie** - Zarządzenie Burmistrza Miasta Chojnowa z dnia 19 grudnia 2012 r. Nr 135/2012.

Osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i pkt 2 ustawy o gospodarce nieruchomościami winny złożyć wnioski w Urzędzie Miejskim w Chojnowie w terminie do dnia 30.01.2013 r.

**2) w dniach od 04.01.2013 r. do 25.01.2013 r.:**

**- wykazów lokali mieszkalnych przeznaczonych do sprzedaży na rzecz najemców, znajdujących się w budynkach położonych przy ul. Grunwaldzkiej 8, ul. Wojska Polskiego 10, ul. Kolejowej 24A, ul. Legnickiej 39A, ul. Baczyńskiego 50 w Chojnowie** - Zarządzenie Burmistrza Miasta Chojnowa z dnia 4 stycznia 2013r. Nr 1/2013.

Osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i pkt 2 ustawy o gospodarce nieruchomościami winny złożyć wnioski w Urzędzie Miejskim w Chojnowie w terminie do dnia 15.02.2013 r.

## 13 stycznia znów zagra Orkiestra

Dla ratowania życia dzieci i godnej opieki medycznej seniorów 13 stycznia 2013 roku po raz 21. już zagra Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. W Chojnowie w godzinach dopołudniowych jej wolontariuszy będzie można znaleźć a to w centrach handlowych ("Biedronka", "InterMarche", "Netto"), a to w pobliżu świątyń. Natomiast od godz. 16.00 kwesta przeniesie się do Miejskiego Ośrodka Kultury, Sportu i Rekreacji przy ul. Małachowskiego. Na scenie zaprezentują się: **REPUTACJA, FAZA BLUES, EPINEFRYNA, Jurand KOWALSKI**. Muzycznie będzie więc bardzo różnorodnie, zwłaszcza, że swoje wokalne "trzy grosze" do wspólnego orkiestrowego kotła obiecała dołożyć też **Gosia Szklarz i jeszcze kilku innych wykonawców**. Jeśli tylko nie przegrają z grypą - w dźwiękowej palecie każdy powinien znaleźć coś dla siebie... Na scenie pojawi się też **taneczny KARAMBOL i kabaretowa formacja BYLE DO PRZODU.**

Wszyscy, którzy zamierzają wesprzeć WOŚP biorąc udział w licytacji przedmiotów przekazanych zarówno przez sztab Jurka Owsiaka jak i lokalnych darczyńców, pierwszych ofert mogą spodziewać się ok. godz. 17.00.

W kawiarence, za przysłowiowy grosik do puszki, będzie można napić się gorącego barszczyku przygotowanego i serwowanego przez restaurację Pod Jeleniem lub nabyć jeden z rozlicznych drobnych przedmiotów, które nie trafią na licytację, lecz znajdą się w ofercie orkiestrowego sklepiku. Po raz pierwszy w swej historii Orkiestra gra dla młodych i starszych. Mamy nadzieję, że i jednych i drugich nie zabraknie w MOKSiR 13 stycznia...

## Życzenia dla samorządowców

Od wielu już lat, tradycją jest, że w okresie przedświątecznym, miejski ratusz odwiedzają sympatyczni kolędnicy - głównie dzieci z miejskich placówek oświatowych. Przybywają do władz miasta i pracowników urzędu z życzeniami i bożonarodzeniowymi pastorałkami, niosąc wszystkim radość i świąteczny nastrój. Każdego też roku z przepowiednią szczęścia i powodzenia pojawiają się kominiarze.

Gdyby tylko te wszystkie powinszowania miały moc sprawczą, na Placu Zamkowym przez 12 miesięcy nie brakowałoby szczęścia, zdrowia i wszelakiej pomyślności…

## Walne Zebranie „Chojnowianki"

Prezes i Zarząd Klubu Sportowego Chojnowianka Chojnów zaprasza na Walne zebranie Sprawozdawczo-Wyborcze które odbędzie się 15 styczna 2013 r. o godz. 17.00 w Dolnośląskim Ośrodku Pielęgnacyjno-Rehabilitacyjnym "Niebieski Parasol".

## Klub Tańca Towarzyskiego

30 stycznia w Domu Schrama swoje zajęcia rozpoczyna, działająca od kilku już lat, sekcja tańca towarzyskiego. Klub Tańca prowadzi Beata Krzyżanowska. Sekcja zaprasza wszystkich zainteresowanych na spotkania w każdą środę - o godzinie 18 początkujący, o 18.30 zaawansowani. Bliższych informacji udziela Marian Karasek tel. 500-132-296.

## Walentynki 2013

Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji zaprasza do wzięcia udziału w dwu konkursach walentynkowych - literackim i plastycznym. Oferta skierowana jest do uczniów szkół podstawowych /kat. A/, gimnazjów /kat. B/, starszych /kat. C/. W konkursie poetyckim jedynym ograniczeniem jest rozmiar walentynkowego wiersza. Teksty nie mogą być dłuższe niż 12 wersów, a w treściach królować powinny uczucia, uczucia, uczucia...

Technika konkursowej pracy plastycznej jest dowolna. Każdy uczestnik może zgłosić jedną pracę, w formacie:10x15 cm.

Prace należy złożyć do 8 lutego br. (piątek) w biurze MOKSiR w godz.8.00-15.00.

Wystawa pokonkursowa, ogłoszenie wyników i wręczenie nagród odbędzie się 14 lutego br. o godz. 16.00 w Domu Schrama. Bliższe informacje: MOKSiR- tel. 76 81 88 621.

## Serdecznie zapraszamy...

...Babcie i Dziadków na doroczną imprezę pn. „Dzi-Wnu", co w wolnym tłumaczeniu oznacza ni mniej ni więcej jak Dziadkom - Wnuki". Sympatyczna atmosfera, dużo atrakcji, różnorodny program artystyczny i wiele pociech w świetle reflektorów - to proponuje seniorom MOKSiR i gorąco zachęca do uczestnictwa w świętowaniu Dnia Babci i Dziadka 20 stycznia, od godziny 17.

## Kto Osobowością Roku?

Jarosław Humenny i Gabriela Zenka, to pierwsi chojnowscy kandydaci do tytułu Osobowość Roku 2012.

W plebiscycie ogłoszonym właśnie przez Panoramę Legnicką można już głosować na starostę powiatu legnickiego - mieszkańca Chojnowa i na Gabrysię - ambitną, dzielną tancerkę rodzimego zespołu Karambol.

Głosowanie - przez esemesy lub kupony z gazety - potrwa do 5 marca. Można także zgłaszać jeszcze swoich kandydatów. Imię i nazwisko osoby zasługującej na tytuł należy przesłać na adres:

agata.grzelinska@gazeta.wroc.pl

(w tytule wpisać Osobowość), dodając kilka słów na temat kandydata, mile widziane będzie zdjęcie.

Solidarni z naszymi kandydatami mogą wesprzec ich swoim poparciem wysyłając sms na numer 72355 o treści ORPL (i numer kandydata - Gabriela Zenka ORPL.38; Jarosław Humenny ORPL.13) bądź na adres redakcji przesłać wycięty z Panoramy kupon.

## Wyśpiewali złoto

8 stycznia w Domu Kultury "Atrium" w Legnicy odbył się XII Przegląd Kolęd i Pastorałek. Chojnów reprezentował chór szkolny "Allegro" oraz Rafał Dąbrowa - "korczakowcy" ze Szkoły Podstawowej nr 4.
Wśród zespołów nasz chór zajął I miejsce, a wśród solistów najwyżej (spośród 27 wykonawców) oceniono Rafała Dąbrowę, który również zajął I miejsce. Gratulacje dla chóru, Rafała i opiekuna uczniów Zenona Chmielewskiego.

## Pierwsza wystawa, druga edycja

Pierwsza w tym roku wystawa w Galerii Młodych Miejskiej Biblioteki Publicznej, to druga edycja prezentacji pn. „Malujemy samodzielnie i z pomocą". Autorami oryginalnych prac są podopieczni Zespołu Placówek Specjalnych w Legnicy, Warsztatu Terapii Zajęciowej w Chojnowie i Środowiskowego Domu Samopomocy w Piotrowicach.

Wernisaż wystawy, na której wyeksponowano około 60 prac, miał miejsce 9 stycznia. Więcej o wystawie napiszemy w najbliższym numerze G.Ch.

## Kalendarz imprez miejskich
## styczeń - luty

**13 stycznia** - Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy, MOKSiR, od godz. 16.00,
**20 stycznia** - Dzi-Wnu, czyli Dziadkom - Wnuki, MOKSiR,
**24 stycznia** - "Wyrazić siebie : Almanach Chojnowskiego Klubu Literackiego" - promocja publikacji wydanej przez MBP w Chojnowie - Dom Schrama,
**26 stycznia** - Pracownia wokalna sympatykom i przyjaciołom - Dom Schrama,
**28 stycznia - 1 lutego** - "Ferie z Biblioteką"- zajęcia czytelnicze, artystyczne i multimedialne - Miejska Biblioteka Publiczna,
**28 stycznia - 1 lutego -** Ferie zimowe - Dom Schrama, MOKSiR,
**4 - 8 lutego** - Ferie zimowe - Angielski na wesoło - Dom Schrama - zajęcia odpłatne,
**14 lutego** - Walentynki 2013 - rozstrzygnięcie konkursu literacko-plastycznego, wystawa - Dom Schrama,
**22 lutego** - Wystawa zdjęć pracowni fotograficznej - Dom Schrama.

**Burmistrz Miasta Chojnowa**
**o g ł a s z a**
**trzeci przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż następującej nieruchomości zabudowanej garażem, położonej w obrębie 3 miasta Chojnowa (w rejonie ul. Samorządowej), dla której Sąd Rejonowy w Złotoryi prowadzi księgę wieczystą Nr LE1Z/00028862/9:**

| Lp. | Nr działki | Pow. działki w $m^2$ | Opis nieruchomości | Wadium w zł | Cena wywoławcza w zł |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | 342 | 19 | garaż o pow. użytkowej 16,30 $m^2$ | 2.200,00 | 11.000,00 |

Nieruchomość wolna jest od obciążeń na rzecz osób trzecich i nie jest przedmiotem zobowiązań. Nabywca przejmuje nieruchomość w stanie istniejącym. W planie zagospodarowania przestrzennego miasta nieruchomość ujęta jest jako KS-1 garaże istniejące i projektowane.
Przetarg odbędzie się w dniu **12 lutego 2013 r. o godz. 13.00** w sali nr 11 Urzędu Miejskiego w Chojnowie. **Wadium** (w pieniądzu) w określonej wysokości należy wpłacić na konto **Nr 39 8644 0000 00002121 2000 0050** Urząd Miejski w Chojnowie pl. Zamkowy 1, 59-225 Chojnów lub w kasie tut. Urzędu do dnia **6 lutego 2013 r.** (ze wskazaniem numeru działki). Uczestnicy przetargu zobowiązani są posiadać dokumenty: tożsamości, potwierdzenie wniesienia wadium, zgodę współmałżonka na przystąpienie do przetargu w celu zakupu nieruchomości (osoby pozostające w ustawowym ustroju wspólności majątkowej) lub oświadczenie, że nieruchomość będzie nabywana z majątku odrębnego, a podmioty inne niż osoby fizyczne dodatkowo wyciąg z właściwego rejestru oraz pełnomocnictwo do udziału w przetargu.
Wpłacenie wadium równoznaczne jest z zapoznaniem się z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14-09-2004 r. w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości /Dz.U.Nr 207, poz. 2108 z późn. zm./. Wpłacone wadium zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia, jeżeli osoba wpłacająca wygra przetarg, zwrócone zaś niezwłocznie, tj. nie później niż przed upływem 3 dni od daty odwołania lub zamknięcia przetargu, pozostałym osobom.
O wysokości postąpienia decydują uczestnicy przetargu, z tym że postąpienie nie może wynosić mniej niż 1% ceny wywoławczej, z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych, tj. nie mniej niż **110,00 zł**. Cenę nabycia, równą cenie osiągniętej w przetargu, wpłaca się na konto **Nr 138644 00000001490620000020** Gmina Miejska Chojnów, pl. Zamkowy 1, 59-225 Chojnów najpóźniej przed zawarciem umowy notarialnej, z odpowiednim wyprzedzeniem tak, aby środki pieniężne znalazły się na rachunku bankowym tut. Urzędu przed zawarciem umowy.
Sprzedaż zwolniona jest od podatku VAT na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług. Uchylanie się uczestnika, który wygrał przetarg, od zawarcia umowy w ustalonym terminie spowoduje utratę wpłaconego wadium. Koszty związane z przeniesieniem prawa własności ponosi w całości nabywca.
Pierwszy przetarg na sprzedaż nieruchomości odbył się dnia 9 października 2012 r., drugi 11 grudnia 2012 r.
Garaż można oglądać w dniach 14.01.-06.02.2013 r. Klucze dostępna są w Chojnowskim Zakładzie Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, ul. Drzymały 30 - tel. 76 81-88-370.
Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu z uzasadnionej przyczyny. Dodatkowe informacje można uzyskać w pok. nr 12 tut. Urzędu lub telefonicznie pod numerem **76 81-86-680**.
Ogłoszenia o przetargach organizowanych przez Burmistrza Miasta Chojnowa dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie: bip.chojnow.net.pl.

# Na XXV sesji

Ostatnia w 2012 roku sesja Rady Miejskiej Chojnowa w głównej mierze dotyczyła uchwalenia budżetu miasta na 2013 rok. Projekt budżetu przedstawił radnym burmistrz Jan Serkies.

*Pod obrady dzisiejszej sesji przedkładam Radzie do uchwalenia budżet miasta Chojnowa na rok 2013.*

*Budżet miasta po stronie dochodów wynosi 37.161.470 zł, a po stronie wydatków 39.030.046 zł. Wydatki są większe niż planowane dochody, co powoduje powstanie deficytu w wysokości 1.868.576 zł, który zostanie sfinansowany kredytem.*
*Przyjęte do budżetu na 2013 rok dochody zostały podzielone na dochody bieżące i dochody majątkowe.*
*Dochody bieżące to kwota 34.548.470 zł, z kwoty tej dochody własne stanowią 16.859.739 zł, (tj. wpływy z podatków i opłat lokalnych, podatku rolnego, podatku dochodowego od osób fizycznych i prawnych, podatku od spadku i darowizn, od czynności cywilnoprawnych, wpływy z opłaty skarbowej oraz inne stanowiące dochody gminy, uiszczane na podstawie odrębnych przepisów.*

*Subwencje: oświatowa, wyrównawcza i równoważąca stanowią wpływy do budżetu w wysokości 12.473.013 zł.*
*Do budżetu przyjęto dochody z tytułu dotacji w wysokości 5.215.718 zł na zadania własne i na zadania zlecone w działach; administracja publiczna, urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa, bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa, pomoc społeczna, z tytułu podpisanego porozumienia z Gminą Wiejską Chojnów na prowadzenie gimnazjów, utrzymania uczniów z terenu Gminy Chojnów uczęszczających do miejskich zerówek i klas pierwszych oraz dofinansowania działalności Warsztatu Terapii Zajęciowej.*

*Dochody majątkowe zaplanowano na kwotę 2.613.000 zł, w tym:*
*1) kwota 2.013.000 zł, to dochody ze sprzedaży majątku, (tj. sprzedaż nieruchomości, sprzedaż lokali użytkowych, sprzedaż budynków i lokali mieszkalnych), przekształcenia prawa użytkowania wieczystego na własność,*
*2) kwota 600.000 zł, dotacja celowa w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich na zadania takie jak:*
*- „Adaptacja Domu Schrama na Centrum Kultury, Sportu i Rekreacji",*
*- "Rewitalizacja obszaru śródmiejskiego: Rynek, Pl. Zamkowy, ul. Królowej Jadwigi, ul. Grottgera, ul. Ściegiennego, ul. Legnickiej (do ul. Reja). Zadania te zostały zakończone w roku 2012, ale ze względu na przedłużający się okres rozliczenia końcowego projektów, przewidywany wpływ dotacji w miesiącu styczniu 2013 r. zostały ujęte w przyszłorocznym budżecie.*

*Środki finansowe w 2013 roku wydatkowane będą w kwocie 39.030.046 zł, przy czym z kwoty tej 17.077.508 zł, tj. 43,76% planowanych wydatków przeznacza się na oświatę tj. wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń nauczycieli, pracowników administracji i obsługi oraz wydatki bieżące w szkołach podstawowych, przedszkolach, gimnazjach, stołówkach i świetlicach szkolnych. Realizacja Zadań oświatowych nastąpi z subwencji oświatowej na kwotę 8.883.239 zł, oraz ze środków samorządowych na kwotę 8.194.269 zł.*
*Na pomoc społeczną zaplanowano wydatki w kwocie 6.370.068 zł, co stanowi 16,32% wydatków ogółem, w tym kwota 4.054.700 zł to dotacja, a kwota 2.315.368 zł to środki samorządowe.*
*Na gospodarkę komunalną zabezpieczono kwotę 4.917.300 zł, co stanowi 22,08% wydatków ogółem. Są to miedzy innymi wydatki w wysokości 1.977.300 zł z przeznaczeniem na wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń pracowników prac interwencyjnych i publicznych, na utrzymanie porządku i estetyki oraz oświetlenie miasta.*
*Na realizację inwestycji miejskich w roku 2013 zarezerwowano środki finansowe w wysokości 5.883.000 zł, w tym rezerwę celową w kwocie 300.000 zł.*
*Kluczowe inwestycje to:*
*- Budowa nawierzchni ulicy Bielawskiej od ulicy Bolesławieckiej do ulicy Dąbrowskiego wraz z oświetleniem,*
*- Przebudowa sieci wodociągowej na odcinku od Stacji Uzdatniania Wody przy ulicy Bielawskiej do ulicy Chmielnej,*
*- Modernizacja sali gimnastycznej i adaptacja części pomieszczeń na szatanie w Szkole Podstawowej nr 4,*
*- Przebudowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami w ulicy Krótkiej,*
*- Modernizacja sieci wodociągowej w ulicy Lubińskiej,*

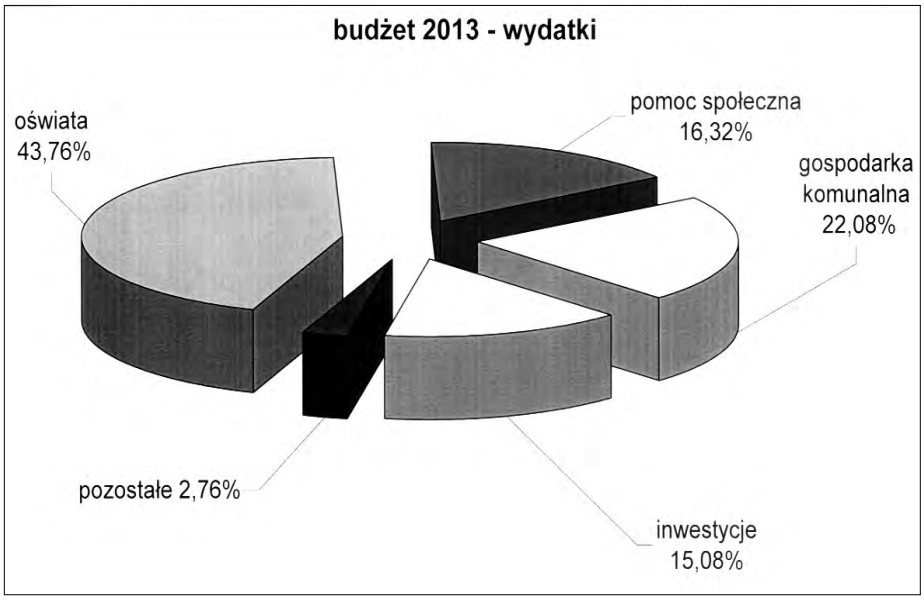
*- Budowa bieżni lekkoatletycznej na stadionie miejskim w ramach Projektu „Orliki Lekkoatletyczne",*
*- Modernizacja ciągów pieszych,*
*- Prace konserwatorsko-remontowe wnętrza Baszty Tkaczy,*
*- Dotacja na zadania inwestycyjne dla Chojnowskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej.*

*Przedłożony projekt budżetu uwzględnia ważne inwestycje miejskie, w zakresie poprawy infrastruktury technicznej mającej wpływ na poprawę jakości życia mieszkańców. Inwestycje będą finansowe ze środków własnych, dotacji i pożyczek.*

*Pragnę podkreślić, że budżet roku 2013 jest budżetem rozwojowym pomimo trudności związanych ze spowolnieniem gospodarczym i zmniejszeniem dochodów budżetowych w porównaniu do dochodów w ostatnich latach.*

*Liczę na to, że wspólnym wysiłkiem, zamierzenia podjęte na dzisiejszej Sesji, będziemy mogli zrealizować dla dobra mieszkańców Chojnowa.*

Przedstawiony projekt pozytywnie zaopiniowały komisje stałe Rady i Regionalna Izba Obrachunkowa.



# Na XXV sesji

**Sprawozdanie 7/2012 z pracy Burmistrza Miasta Chojnowa w okresie od dnia 29 listopada 2012 r.**

**Z zakresu Wydziału Rozwoju Gospodarczego m.in.:**

1. Podpisano umowę na remont sieci wodociągowej w ul. Lubińskiej. Wykonawcę wybrano w przetargu nieograniczonym.
2. Podpisano umowę na wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej budowy kładki dla pieszych nad rzeką Skorą, pomiędzy ulicami: Brzozowa i Racławicka.
3. Zakupiono i zamontowano nowe oświetlenie świąteczne w Rynku.
4. Zakupiono 50t. kruszywa w celu bieżącego uzupełniania ubytków w drogach gruntowych ul. Solskiego i ul. Wrzosowej.
5. Zlecono usunięcie awarii oświetlenia na terenie Cmentarza Komunalnego.
6. Prowadzony jest remont - przebudowa pięciu wpustów ulicznych (studnie burzowe).
7. Zakupiono dodatkowy sprzęt audiowizualny do Domu Schrama w związku z pozyskaniem środków finansowych z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

**Z zakresu Wydziału Gospodarki Gruntami i Ochrony Środowiska m.in.:**

1. Sprzedano w drodze bezprzetargowej na rzecz najemcy lokal mieszkalny.
2. Wydano decyzję na przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności.
3. Przygotowano i podano do publicznej wiadomości w "Gazecie Chojnowskiej" ogłoszenia o przetargach na sprzedaż 12 działek pod zabudowę garażami przy ul. Parkowej-Łokietka.
4. Przygotowano 3 umowy dzierżawy gruntu - na cele rolne.
5. Ustalono numer porządkowy dla nieruchomości przy ul. Tulipanowej.
6. Z zakresu nadzoru nad gospodarką drzewostanem:
- przy ul. Witosa - wydano decyzję zezwalającą na usunięcie 6 drzew gat. sosna dla Przedsiębiorstwa Handlowo-Usługowego „Narzędziowiec" z obowiązkiem nasadzenia 12 szt. drzew.

**Z zakresu Wydziału Spraw Obywatelskich m.in.:**

1. Dodatki mieszkaniowe: przyjęto 42 wnioski o przyznanie dodatku mieszkaniowego, rozpatrzono 47, przyznając dodatki mieszkaniowe na kwotę 7.685,26 zł (wydano 47 decyzji pozytywnych). Za miesiąc XII 2012r. wypłacono dodatki mieszkaniowe na kwotę 48.557,70 zł.
2. Dowody osobiste: przyjęto 58 wniosków, wydano 68 dowodów osobistych.

**Z zakresu Urzędu Stanu Cywilnego m.in.:**

1. Wydano: 9 decyzji administracyjnych, zaświadczenie do ślubu konkordatowego i 3 zaświadczenia do ślubu za granicą.
2. Sporządzono: 2 akty urodzenia, 6 aktów małżeństwa i 11 aktów zgonu.
3. Załatwiono: sprawę konsularną, 67 spraw z biurem ewidencji ludności i USC oraz 95 wniosków o wydanie odpisów z akt stanu cywilnego.
4. Sprawdzono koło 65 wniosków o wydanie dowodu osobistego.

---

**UCHWAŁA NR XXV/119/12**
**RADY MIEJSKIEJ CHOJNOWA**
**z dnia 27 grudnia 2012 r.**

**w sprawie budżetu Miasta Chojnowa na 2013 rok**

(*podstawa prawna*) Rada Miejska Chojnowa uchwala, co następuje:
**§ 1.** Ustala się łączną kwotę planowanych dochodów budżetu w wysokości 37.161.470,00 zł, z tego:
a) dochodów bieżących w wysokości 34.548.470,00 zł,
b) dochodów majątkowych w wysokości 2.613.000,00 zł,
zgodnie z załącznikiem Nr 1 do uchwały.
**§ 2.** Ustala się łączną kwotę planowanych wydatków budżetu w wysokości 39.030.046,00 zł, z tego:
a) wydatków bieżących w wysokości 33.147.046,00 zł,
b) wydatków majątkowych w wysokości 5.883.000,00 zł,
zgodnie z załącznikiem Nr 2 do uchwały.
**§ 3.** 1. Ustala się deficyt w wysokości 1.868.576 zł.
2. □ródło pokrycia deficytu budżetu stanowić będą przychody z tytułu zaciągniętych pożyczek i kredytów w wysokości 1.868.576 zł.
3. Ustala się łączną kwotę przychodów w wysokości 3.358.576 zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu w wysokości 1.868.576 zł oraz spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek w kwocie 1.490.000 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 3 do uchwały.
4. Ustala się rozchody budżetu w kwocie 1.490.000 zł, z przeznaczeniem na:
a) spłaty otrzymanych kredytów w kwocie 1.167.452 zł,
b) spłaty otrzymanych pożyczek w kwocie 322.548 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 4 do uchwały.
**§ 4.** Ustala się zadania inwestycyjne do realizacji w 2013 r. w wysokości 5.583.000 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 5 do uchwały.
**§ 5.** Ustala się limit zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek zaciąganych w roku budżetowym w kwocie 6.358.576 zł, na:
a) pokrycie występującego w ciągu roku przejściowego deficytu budżetu w wysokości 3.000.000 zł,
b) finansowanie planowanego deficytu budżetu w wysokości 1.868.576 zł,
c) spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu pożyczek i kredytów w wysokości 1.490.000 zł.
**§ 6.** 1.Ustala się rezerwę ogólną na nieprzewidziane wydatki w wysokości 300.000 zł.
2. Ustala się rezerwę celową w wysokości 300.000 zł, z tego:
a) na realizację zadań własnych z zakresu zarządzania kryzysowego w kwocie 71.210 zł,
b) na zadania inwestycyjne w kwocie 228.790 zł z przeznaczeniem na inwestycje i zakupy inwestycyjne w: administracji publicznej, gospodarce komunalnej i ochronie środowiska, kulturze i ochronie dziedzictwa narodowego, kulturze fizycznej i sporcie oraz oświacie i wychowaniu.
**§ 7.** Ustala się plan przychodów i kosztów oraz dotację celową dla zakładu budżetowego w wysokości:
a) przychody w kwocie 9.889.000 zł,
w tym: dotacja celowa z budżetu dla Chojnowskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w kwocie 300.000 zł,
b) koszty w kwocie 9.931.300 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 6 do uchwały.
**§ 8.** Ustala się plan dochodów i wydatków związanych z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych gminie ustawami w wysokości 4.181.718 zł oraz dochody związane z realizacją tych zadań, podlegające przekazaniu do budżetu państwa w wysokości 89.000 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 7 do uchwały.
**§ 9.** Ustala się dochody z tytułu wydawania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych w wysokości 276.000 zł oraz wydatki w wysokości 276.000 zł na realizację zadań określonych w programie:
a) profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych w kwocie 266.000 zł,
b) profilaktyki i rozwiązywania problemów narkomanii w kwocie 10.000 zł,
zgodnie z załącznikiem Nr 12 do uchwały.
**§ 10.** Ustala się plan dochodów z tytułu opłat i kar za korzystanie ze środowiska i plan wydatków związanych z ochroną środowiska i gospodarką wodną określony w załączniku Nr 11 do uchwały.
**§ 11.** Ustala się dochody i wydatki budżetu na zadania realizowane wspólnie z innymi jednostkami samorządu terytorialnego, zgodnie z załącznikiem Nr 8 do uchwały.
**§ 12.** Ustala się plan dochodów i wydatków na wydzielonych rachunkach dochodów samorządowych jednostek oświaty zgodnie z załącznikiem Nr 9 do uchwały.
**§ 13.** Ustala się kwoty dotacji:
1. dla jednostek sektora finansów publicznych, w tym:
a) podmiotowych
- dla samorządowych instytucji kultury w wysokości 1.285.000 zł,
- dla działającego na terenie gminy niepublicznego przedszkola w wysokości 220.000 zł,
b) celowych
- dla zakładu budżetowego w wysokości 300.000 zł;
2. dla jednostek spoza sektora finansów publicznych, w tym:
a) celowych w wysokości 186.500 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 10 do uchwały.
**§ 14.** Upoważnia się Burmistrza Miasta Chojnowa do:
1. Dokonywania zmian w budżecie gminy w planie wydatków na wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń.
2. Zaciągania zobowiązań z tytułu pożyczek i kredytów krótkoterminowych na pokrycie występującego w ciągu roku przejściowego deficytu budżetu do wysokości 3.000.000 zł.
3. Lokowania wolnych środków budżetowych na rachunkach bankowych w innych bankach niż bank prowadzący obsługę bankową.
4. Dokonywania zmian w budżecie środków w zakresie wydatków majątkowych zaplanowanych na inwestycje i zakupy inwestycyjne między rozdziałami w ramach jednego działu.
5. Dokonywanie zmian w budżecie w planie wydatków między rozdziałami i paragrafami w ramach jednego działu w zakresie wydatków bieżących jak i majątkowych.
**§ 15.** Uzyskane przez podległe jednostki budżetowe zwroty wydatków dokonywanych w tym samym roku budżetowym przyjmowane są na rachunki bieżące wydatków i zmniejszają wykonanie wydatków w tym roku budżetowym.
**§ 16.** Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Chojnowa.
**§ 17.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 2013 r. i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego oraz na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Chojnowie.

***Przewodniczący Rady Miejskiej Chojnowa***
***Jan Skowroński***

# Świętowanie wśród swoich

19 grudnia w Gminnym Ośrodku Kultury i Rekreacji w Piotrowicach odbyła się uroczysta Wigilia dla osób niepełnosprawnych. Wśród zaproszonych gościliśmy Księdza Biskupa Marka Mendyka, księży chojnowskich parafii, władze samorządowe powiatu legnickiego, władze miasta i gminy Chojnów. Wigilia została zorganizowana przez Warsztat Terapii Zajęciowej, Stowarzyszenie Rodzin Katolickich Diecezji Legnickiej przy Parafii p.w. Świętych Apostołów Piotra i Pawła, Środowiskowy Dom Samopomocy z Piotrowic oraz z Chojnowa.

W spotkaniu wzięli udział nie tylko uczestnicy Warsztatu Terapii, ale także podopieczni Środowiskowych Domów Samopomocy, uczniowie z klasy integracyjnej, dzieci ze świetlicy socjoterapeutycznej, członkowie Stowarzyszeń działających na rzecz niepełnosprawnych. Klimat świąteczny zapewnili uczniowie z Powiatowego Zespołu Szkół wystawiając wzruszające jasełka. Rodzinna atmosfera, świąteczny nastrój oraz wigilijne strawy możliwe były dzięki sponsorom. Pragniemy im serdecznie podziękować, że swoim dobrym sercem i gestem zawsze nas wspierają. Dziękujemy, że mimo trudnego czasu kryzysu znajdują się ludzie, którym nie jest obojętny drugi człowiek. Dziękujemy, że jesteście z nami drodzy Sponsorzy, także w ciągu roku przy organizacji wielu spotkań i imprez. A każdemu życzymy, aby Nowy Rok przyniósł wiele radości, spełnienia marzeń, aby jak najwięcej serc otworzyło się na bliźnich i potrzebujących.

**wtz**

***

Tego samego dnia, na wspólnej wieczerzy spotkali się członkowie chojnowskiego koła Stowarzyszenia Diabetyków i podopieczni Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej. Ponad 100 osób, w Domu Schrama zasiadło do wspaniale przygotowanej Wigilii. Wśród nich zaproszeni goście - chojnowscy księża, władze powiatu, miasta, gminy, przyjaciele i sympatycy obu instytucji.

Spotkanie rozpoczęto wzruszającym koncertem w wykonaniu uczennic Szkoły Podstawowej nr 3. Potem była modlitwa i świąteczne życzenia. Wiele czasu zajęło wspólne łamanie się opłatkiem, serdeczne uściski i powinszowania. Po nich był posiłek i kolędowanie.

Dla MOPS, to już 20 wigilia, diabetycy organizowali się po raz piąty. Wspólne przedsięwzięcie z założenia miało nie tylko celebrację tradycyjnego święta, nie tylko organizację spotkania w gronie życzliwych, często osamotnionych osób, ale także integrację tych dwóch środowisk i zapoczątkowanie wspólnych inicjatyw w przyszłości.

**eg**

# Jubileuszowa kolęda

9 grudnia, wczesnym rankiem, uczniowie Szkoły Podstawowej nr 4, w towarzystwie władz miasta, kolejny raz wyjechali do Wrocławia z kolędą i świąteczno-noworocznymi życzeniami.
To już tradycja. Dzieci prowadzone przez Zenona Chmielewskiego - nauczyciela muzyki - od wielu lat, w okresie świątecznym kolędują w Urzędzie Marszałkowskim, Kuratorium Oświaty, Urzędzie Wojewódzkim.

Już o godz. 9.30 chojnowscy kolędnicy zawitali w Urzędzie Marszałkowskim. W śpiew i muzykę wsłuchiwał się marszałek Rafał Jurkowlaniec, wicemarszałek Radosław Mołoń oraz członkowie zarządu Jerzy Tutaj i Włodzimierz Chlebosz.
Nagrodą za pamięć i wspaniałą kolędę były prezenty dla wszystkich dzieci przygotowane przez biuro promocji.

Godzinę później świątecznego koncertu wysłuchał wojewoda Aleksander Skorupa, który przygotował dla dzieci słodki poczęstunek oraz pluszowe misie.

Tradycyjnie też dzieci kolędowały we wrocławskim kuratorium oświaty. Występ na korytarzach tej instytucji zawsze ściąga pracowników, którzy z sympatii dla naszych młodych artystów chętnie uczestniczą w tym niecodziennym kolędowaniu.

Ostatnia odsłona koncertu miała miejsce w Wydziale Sportu i Rekreacji Urzędu Marszałkowskiego, gdzie dzieci serdecznie przyjęto

i wspólnie z nimi - dyrektor Marcin Przychodny oraz pracownicy śpiewali popularne pastorałki.

Jubileuszowa kolęda nie była specjalnie wyjątkowa. Tak jak poprzednimi laty „korczakowcy" z całą radością swoich dziecięcych serc wyśpiewali świąteczne życzenia, a słuchacze z pełną życzliwością przyjmując je, przekazywali powinszowania dla mieszkańców Chojnowa.

**eg**


**Społeczne Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom i Młodzieży Specjalnej Troski w Chojnowie**

składa serdeczne podziękowania wszystkim, którzy przekazali 1% swojego podatku na potrzeby naszego stowarzyszenia.
Jest nas coraz więcej, dlatego tym bardziej jesteśmy Państwu wdzięczni. Możecie być pewni, że pieniądze, które otrzymaliśmy będą bardzo dobrze wykorzystane na potrzeby naszych podopiecznych.

Chcemy zaprosić do nas wszystkich, którzy mają dzieci niepełnosprawne i potrzebują pomocy. Nasza siedziba mieści się w Szkole Podstawowej Nr 4 w Chojnowie przy ul. Kilińskiego 23 (w budynku sali sportowej).
- telefon kontaktowy: 608-745-254.
- adres e-mail: stowarzyszenie-chojnow@wp.pl
- KRS 0000080826

**Jesteś rodzicem wychowującym dziecko niepełnosprawne i potrzebujesz pomocy, lub masz wątpliwości co do prawidłowego rozwoju swojego dziecka - przyjdź do nas! Czekamy na Ciebie!**

**Razem możemy zrobić więcej dla naszych dzieci!**

## Skuteczność, konsekwencja i ...jujitsu

**17 grudnia, stanowisko komendanta Komisariatu Policji w Chojnowie objął podkomisarz Andrzej Sawicki.**

Służbę w policji rozpoczął ponad 20 lat temu w oddziałach prewencji we Wrocławiu. Dwa lata później trafił do Komendy Rejonowej w Legnicy. Tu przez trzy lata pracował w pogotowiu policyjnym. Kolejne lata to funkcja detektywa w Komendzie Rejonowej, pion kryminalny w nieistniejącym już II Komisariacie Policji w Legnicy, potem powrót do komendy i funkcja kierownika referatu prewencji, po niej kierownika referatu interwencyjnego. W 2008 roku został zastępcą naczelnika prewencji.

Od kilkunastu dni podkomisarz A. Sawicki szefuje w Chojnowie.

- *Cały czas jeszcze wdrażam się w specyfikę tej pracy* - mówi komendant. - *Ta nowa funkcja, to dla mnie wyzwanie. Dotychczas, zajmując się głównie prewencją, planowałem działania w jednym, ograniczonym zakresie. Kierowanie całą jednostką, to jednak zupełnie inna policyjna polityka. Potrzebuję czasu na zapoznanie się z placówką, funkcjonariuszami i mieszkańcami. Chętnie podejmuję rękawicę - lubię wyzwania. A im one większe, tym większa satysfakcja…*

Prewencja to zapobieganie złym zjawiskom i zagrożeniom, usuwanie ich przyczyn. Wieloletnie doświadczenia podkomisarza właśnie w prewencji zdają się podnosić szanse na realizację zamierzeń.

- *Zależy mi na bezpieczeństwie mieszkańców Chojnowa i podległych gmin, na zmniejszeniu przestępczości. To oczywiste. Atutem, mam wrażenie, jest fakt, że jestem z zewnątrz. Pozwala to na obiektywną ocenę zdarzeń, zmianę perspektywy patrzenia na problemy, inne postrzeganie rzeczy oczywistych.*

W dotychczasowej pracy zawodowej podkomisarza Sawickiego istotna była skuteczność i konsekwencja działań. Ważny jest plan, ale bardziej jego realizacja i efekty.

Nowy komendant nie ukrywa, że liczy na pomoc i współpracę mieszkańców. Bez tych czynników, jak podkreśla, nie ma mowy o zadowalających wynikach.

- *Zawsze wymagam wiele od siebie i podwładnych* - dodaje - *To do nas należy ochrona życia, zdrowia i mienia, wykrywanie przestępstw oraz ściganie ich sprawców, to funkcjonariusze powinni inicjować i organizować działania mające na celu zapobieganie popełnianiu przestępstw, ale obowiązkiem każdego jest reagować i informować odpowiednie służby o zjawiskach niezgodnych z prawem.*

Chojnów nie jest dużą aglomeracją. Mieszkańcy na ogół dobrze się tu znają. To czasami utrudnia obywatelską interwencję. Wiele jednak zdarzeń dokonuje się za sprawą przyjezdnych. Bez względu jednak na personalia, dla własnego spokoju, warto interweniować.

Kilkanaście dni urzędowania, to z pewnością zbyt mało by mówić o konkretach. O efektach pracy nowego komendanta przekonamy się za kilka miesięcy. Tymczasem skonfliktowani z prawem - obecni i potencjalni - powinni mieć się na baczności. Podkomisarz Andrzej Sawicki zna podstawy taekwondo, kick-boxingu i jest instruktorem jujitsu.

***eg***

## Zbigniew Halikowski na Międzynarodowym Konkursie Rysunku

W październiku pisaliśmy o sukcesie chojnowskiego artysty w Pilźnie. Długo nie musieliśmy czekać na następny. 12 grudnia 2012 roku odbył się wernisaż piątej edycji Międzynarodowego Konkursu Rysunku we Wrocławiu. Konkurs organizowany jest przez Akademię Sztuk Pięknych im. Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu, objęty patronatem honorowym Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Do konkursu zgłoszone zostały 923 prace wykonane przez 347 artystów z 23 państw. Po wnikliwej analizie międzynarodowe jury składające się z 6 ekspertów zakwalifikowało do wystawy

330 prac zrealizowanych przez 188 artystów z 19 państw. Na wystawie można oglądać rysunek Zbigniewa Halikowskiego „Na drodze 15".

Prace wystawy pokonkursowej prezentowane będą w salach Muzeum Architektury we Wrocławiu do 10 lutego 2013 r. W latach 2013-2014 wystawa piątej edycji MKR pokazywana będzie w prestiżowych galeriach Dolnego Śląska, Polski i za granicą.

Cieszymy się razem z autorem i serdecznie gratulujemy. ***red.***

*fot. mkr.wroclaw.pl*

## Kronika Towarzyska

Idzie misio, idzie słonik,
idzie lalka no i konik,
wszyscy razem z balonami,
z najlepszymi życzeniami,
bo to dzień radosny wielce,
masz już jeden roczek więcej.
Dzień urodzin jest wspaniały,
wokół bliscy przyjaciele,
torcik z kremem doskonały
i serdecznych życzeń wiele.

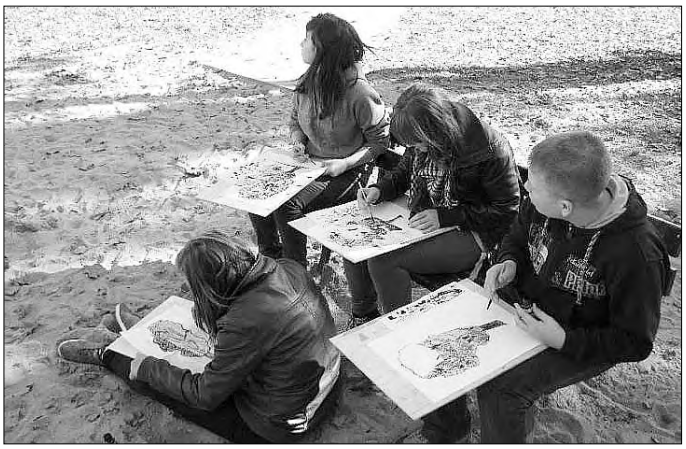
Wszystkiego naj, naj, naj…
z okazji 3. urodzin - Michałkowi Janielowi - życzy ciocia Marysia.

Naszym najukochańszym rodzicom - Marii i Zbigniewowi Misikiewiczom z okazji 45 lecia pożycia małżeńskiego - zdrowia, pomyślności, wytrwałości i słońca na co dzień życzą synowie Piotr i Bogdan.

# Młodzi tworzą sztukę

Od października do grudnia - Miejska Biblioteka Publiczna wspólnie z chojnowskimi szkołami ponadpodstawowymi oraz Urzędem Miejskim - realizowała II edycję programu edukacyjno-kulturalnego „Młodzi Tworzą Sztukę". Tym razem motywem przewodnim naszego plastycznego przedsięwzięcia była natura. W październiku odbyły się warsztaty dla młodzieży, które poprowadziła Jadwiga Jędrzejczyk, malarka i instruktor plastyki. Na kilku zajęciach młodzi artyści zapoznali się z zasadami tworzenia dzieła, techniką akwareli i rysunku patykiem i tuszem, malowali pejzaż, martwą naturę i studium drzewa. W listopadzie najciekawsze prace zostały zaprezentowane na wystawie "Młodzi Tworzą Sztukę: Natura" w naszej Galerii Młodych. Uczestnicy warsztatów wzięli też udział w wycieczce do Muzeum Narodowego we Wrocławiu i specjalnie przygotowanej dla nich lekcji muzealnej „Natura w sztuce". Finałem programu był finisaż wystawy prac warsztatowych, który odbył się 19 grudnia. Podczas tego spotkania m.in. obejrzeliśmy materiały promujące nasz program - prezentację multimedialną przygotowaną przez Gimnazjum nr 1 oraz wybrane filmy nagrane podczas działań plastycznych, które przedstawiła Agnieszka Tworzydło, koordynator Galerii Młodych. Wkrótce zostanie utworzona strona internetowa dokumentująca całość programu „Młodzi Tworzą Sztukę: Natura". Zostaną na niej zamieszczone informacje, zdjęcia oraz prezentacja multimedialna wykonana przez Gimnazjum nr 1 i relacja filmowa zrealizowana przez Gimnazjum nr 2.

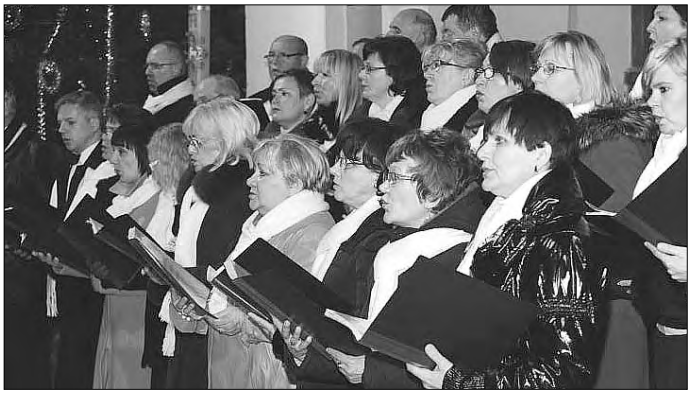
***B.L.***



# Koncert w chojnowskiej farze

Chojnowski chór "Skoranta", działający na co dzień w ramach MOKSiR, zaprosił 6 stycznia na tradycyjny już, doroczny koncert kolęd. W kościele pw. św. Apostołów Piotra i Pawła można było posłuchać "Skoranty" zarówno w dobrze wszystkim znanych utworach, jak: "Dzisiaj w Betlejem", "Wśród nocnej ciszy" czy "Mizerna cicha..." splecionych muzycznie z tymi rzadziej wykonywanymi pastorałkami jak np. "Jam jest dudka". Rzęsiste brawa na zakończenie koncertu były chyba najlepszą formą oceny pracy i kunsztu wykonawców.

***sh***




promedica24

Numer certyfikatu 6837

Praca w Niemczech

Opieka nad osobami starszymi

Gwarantujemy:

- Legalną formę współpracy
- Atrakcyjne zarobki + opłacony ZUS
- Dodatkowe ubezpieczenie
- Pełną organizację i pokrycie kosztów podróży do i z Niemiec
- Zakwaterowanie i wyżywienie w domu podopiecznego
- Wsparcie Promedica24 w trakcie pobytu w Niemczech i Polsce

Legnica
ul. Bilsego 5
tel. 76 721 93 28
legnica@promedica24.pl

www.promedica24.pl

# Wizyta w Danii

Dania to dla przeciętnego Polaka Hans Christian Andersen, klocki Lego, Gang Olsena, piwo Carslberg, a co niektórzy pamiętają pewnie jeszcze zespół "Aqua" i przebój "Barbie Girl". Jeśli poznamy ten kraj nieco bliżej będziemy mile zaskoczeni przyjazną atmosferą, uśmiechem i otwartością jego mieszkańców, tysiącami rowerów, którymi Duńczycy jeżdżą bez względu na pore roku i architekturą pozbawioną co prawda "drapaczy chmur", za to pełną zabytkowych budowli, gdzyż Dania nie ucierpiała w czasnie II Wojny Światowej. Duńczycy uchodzą za najszczęśliwszych Europejczyków i takie też wrażenie można było odnieść w czasie spotkań z nimi.

Historia kontaktów z Danią dla Gimnazjum Nr 2 im. Mikołaja Kopernika datuje się od roku 2010 kiedy to grupa uczniów pod opieką Pani Pauliny Rajczakowskiej odwiedziła rówieśników z duńskiej szkoły w Humlebaek. Pani Paulina Rajczakowska w czasie praktyki pracowała w tej szkole ucząc angielskiego i tak zostały nawiązane pierwsze kontakty, bardzo trwałe, jak się później okazało z Panią Karin i Klausem Volck. Dla uczniów początkowo była to komunikacja mailowa i wideokonferencje przy użyciu komunikatora Skype, a potem wspomniany wyjazd na zaproszenie duńskiej szkoły. Chojnowska młodzież miała okazję zwiedzić Kopenhagę, Helsignore gdzie znajduje się słynny zamek, na którym rozgrywa się akcja "Hamleta", a także uczestniczyć w wielu ciekawych spotkaniach, które przyczyniły się do nawiązania nowych znajomości. Takie były nieformalne początki. Ponieważ jednak atmosfera i wzajemne kontakty rozwijały się bardzo dobrze przyszła pora na sformalizowanie tej współpracy.

W dniach 6-9 grudnia 2012 w Danii na zaproszenie Burmistrza Thomasa Lykke Petersena z Kokkedale przebywała oficjalna delegacja z Chojnowa w składzie: Burmistrz Chojnowa Jan Serkies, Dyrektor Gimnazjum Nr 2 Andrzej Urban i Pani Paulina Rajczakowska, która oprócz przygotowywania wyjazdu po stronie polskiej była również tłumaczką.

Wizyta zaczęła się od spotkania na Ratuszu w Kokkedal, gdzie powitał nas Burmistrz Thomas Lykke Petersen oraz koordynator kontaktów międzynarodowych Pan Lone Hagen. Spotkanie upłynęło w bardzo miłej atmosferze, a pierwsze lody zostały szybko przełamane. Obydwaj burmistrzowie wymienili się doświadczeniami z pracy samorządowca, podobieństwami i różnicami organizacyjnymi jakie istnieją w obu państwach. Dania, jako kraj wyspiarski ma częste problemy z powodziami. W Kokkedale zaczyna się realizacja ważnego projektu, którego zadaniem jest utworzenie w miastach systemu kanałów, strumyczków i zbiorników przeciwpowodziowych tak wkomponowanych w architektórę miasta aby oprócz głównego zadania, czyli odprowadzenia nadmiaru wody uzyskiwać ciekawy efekt estetyczny. Była okazja na to żeby zobaczyć wszystkie projekty jeszcze przez rozstrzygnięciem konkursu. Na zakończenie spotkania Burmistrz Jan Serkies oficjalnie złożył zaproszenie do rewizyty i zostało ono chętnie przyjęte przez Burmistrza Thomasa Lykke Petersena. Planowany termin rewizyty to 27-30 maja 2013 roku. W tych dniach Chojnów odwiedzi delegacja z Danii, w której skład będzie wchodziła również 19.osobowa grupa uczniów klasy 8 ze szkoły w Mumlebaek, czyli rówieśników naszych gimnazjalistów.

W związku z tym kolejnym punktem wizyty były odwiedziny w zaprzyjaźnionej szkole, gdzie delegację powitał dyrektor Pan Frank Jensen wraz z zastępcą Panem Janem Niemeyerm a rolę przewodniczki pełniła Karin Volck, nauczycielka angielskiego, która już wielokrotnie gościła w Chojnowie. Potem było spotkanie z uczniami klasy, która w maju nas

odwiedzi, Pani Paulina Rajczakowska wręczyła uczniom kartki świąteczne wykonane przez ich rówieśników z Polski a uczniowie z duńskiej szkoły przekazali listy, w których przedstawiali siebie oraz swoje zainteresowania. Potem był czas na zadawanie wielu pytań na które odpowiadał Burmistrz, Dyrektor szkoły i Pani Paulina. Młodzież w duńskich szkołach jest wielonarodowa, oprócz Duńczyków w odwiedzonej klasie spotkać można było uczniw z USA, Tajlandii, Turcji a nawet i z Polski, jak Jan, który uczy się tu od pięciu miesięcy i w przerwie dał nam minikoncert na pianinie.

W czasie wolnym była okazja zwiedzić Kopenhagę, Helsignore z monumentalnym zamkiem Hamleta a nawet odwiedzić Szwecję, do której promem płynie się z Helsignore 20 minut. W przyszłym roku będzie okazja do pokazania naszych pięknych miejsc gościom z Danii i do rozwijania tak dobrze rozpoczętej współpracy i wymiany doświadczeń ze wzajemną korzyścią.

***(gim)***

**BURMISTRZ MIASTA CHOJNOWA**
**o g ł a s z a**
**czwarty przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż następujących nieruchomości niezabudowanych, położonych w obrębie 6 miasta Chojnowa (w rejonie ul. Łużyckiej):**

| L.p. | Nr działki | Pow. działki w m² | Nr księgi wieczystej | Położenie | Przeznaczenie nieruchomości i sposób jej zagospodarowania | Wadium w zł | Cena wywoławcza w zł (w tym VAT 23 %) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | 185/13 | 716 | LE1Z/ 00013613/1 | obręb 6 (rejon ul. Łużyckiej) | zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna; zagospodarowanie zgodnie z zapisem w planie | 10.800,00 | 54.000,00 |
| 2. | 185/14 | 668 | " | " | | 10.000,00 | 50.000,00 |
| 3. | 185/18 | 770 | " | " | | 11.800,00 | 59.000,00 |
| 4. | 185/19 | 708 | " | " | | 10.600,00 | 53.000,00 |
| 5. | 185/20 | 685 | " | " | | 10.400,00 | 52.000,00 |

Nieruchomości wolne są od obciążeń na rzecz osób trzecich i nie są przedmiotem zobowiązań. Nabywca przejmuje nieruchomość w stanie istniejącym.

Działki uzbrojone są w sieć wodociągową, kanalizację sanitarną i deszczową (przyłącza do sieci znajdują się przy granicy działek).

Przetarg, oddzielnie na każdą z nieruchomości, odbędzie się w dniu **12 lutego 2013 r. o godz. 12.00** w sali nr 11 Urzędu Miejskiego w Chojnowie, Pl. Zamkowy 1. **Wadium** (w pieniądzu) w określonej wysokości należy wpłacić na konto **Nr 39 8644 0000 0000 2121 2000 0050** Urząd Miejski w Chojnowie pl. Zamkowy 1, 59-225 Chojnów do dnia **6 lutego 2013 r.** (ze wskazaniem numeru działki).

Uczestnicy przetargu zobowiązani są posiadać dokumenty: tożsamości, potwierdzenie wnie-sienia wadium, zgodę współmałżonka na przystąpienie do przetargu w celu zakupu nieruchomości (osoby pozostające w ustawowym ustroju wspólności majątkowej) lub oświadczenie, że nieruchomość będzie nabywana z majątku odrębnego, a podmioty inne niż osoby fizyczne dodatkowo wyciąg z właściwego rejestru oraz pełnomocnictwo do udziału w przetargu. Wpłacenie wadium równoznaczne jest z zapoznaniem się z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14-09-2004 r. w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości /Dz.U.Nr 207, poz. 2108 z późn. zm./. Wpłacone wadium zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia, jeżeli osoba wpłacająca wygra przetarg, zwrócone zaś niezwłocznie, tj. nie później niż przed upływem 3 dni od daty odwołania lub zamknięcia przetargu, pozostałym osobom.

O wysokości postąpienia decydują uczestnicy przetargu, z tym że postąpienie nie może wynosić mniej niż 1% ceny wywoławczej, z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych, tj. nie mniej niż **540,00 zł - dot. dz. 185/13, 500,00 zł - dot. dz. 185/14, 590,00 zł - dot. dz. 185/18, 530,00 zł - dot. dz. 185/19 i 520,00 zł - dot. dz. 185/20.** Cenę nabycia, równą cenie osiągniętej w przetargu, wpłaca się na konto **Nr 13 8644 0000 0001 4906 2000 0020** Gmina Miejska Chojnów, pl. Zamkowy 1, 59-225 Chojnów najpóźniej przed zawarciem umowy notarialnej, z odpowiednim wyprzedzeniem tak, aby środki pieniężne znalazły się na rachunku bankowym tut. Urzędu przed zawarciem umowy. Pierwszy na sprzedaż nieruchomości odbył się w dniu 26 czerwca 2012 r., drugi 5 września 2012 r., trzeci 23 października 2012 r.

Uchylanie się uczestnika, który wygrał przetarg, od zawarcia umowy w ustalonym terminie spowoduje utratę wpłaconego wadium. Koszty związane z przeniesieniem prawa własności ponosi w całości nabywca. Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu z uzasadnionej przyczyny.

Dodatkowe informacje można uzyskać w pok. nr 12 tut. Urzędu lub telefonicznie pod numerem **76 81-86-680**. Ogłoszenia o przetargach organizowanych przez Burmistrza Miasta Chojnowa dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie: bip.chojnow.net.pl.

# Spotkanie ze św. Mikołajem w Świebodzicach

Już ponad 20 lat uczniowie Powiatowego Zespołu Szkół w Chojnowie organizują spotkanie z Mikołajem pensjonariuszom Domu Pomocy Społecznej w Świebodzicach, który prowadzą Siostry Szkolne de Notre Dame. Mieszkańcami tego domu są chłopcy w wieku od jednego roku do kilkudziesięciu lat. Większość z nich dotknięta jest ciężkimi, nieuleczalnymi chorobami lub pozbawiona miłości rodzicielskiej.
Zanim młodzież wyruszyła ze swoją wizytą, bardzo ciężko pracowała. Uczniowie ze szkoły przy ulicy Wojska Polskiego sprzedawali własne wypieki. Koncert charytatywny pod hasłem „Nie jesteś sam" niestety nie mógł się odbyć, ale młodzież przekazała zebrane pieniądze i pluszowe maskotki. Uczniowie ze szkoły przy ulicy Witosa kwestowali na ten cel wśród firm i mieszkańców Chojnowa. Nie było to łatwe zadanie. W tym roku z pomocą przyszli uczniowie Gimnazjum nr 2, którzy wraz z panią katechetką zorganizowali zbiórkę maskotek. Na wyróżnienie zasługują też: dwa chojnowskie supermarkety Netto i Intermarche, wiele firm, osób prywatnych i nauczyciele Powiatowego Zespołu Szkół.
W rezultacie: grosz do grosza, zabawka do zabawki, koszulka do koszulki i zebrał się pokaźny stos prezentów, którymi można było obdarować tych, którzy niecierpliwie czekali na wizytę św. Mikołaja. Dzięki ofiarności wszystkich, każde dziecko indywidualnie mogło otrzymać paczkę ze słodyczami i miłego pluszaka, a starsi pensjonariusze zegarki, z których byli bardzo dumni.
5 grudnia, pełen młodzieży bus, wyruszył do Świebodzic. Św. Mikołaj przybył z prezentami! Chwili tej towarzyszyły radość i wzruszenie. Do wyznaczonej sali zostały wniesione pięknie zapakowane prezenty.

Mikołaj dźwigał ciężki wór. Słychać było dzwoneczki. Odbyło się przedstawienie przygotowane przez uczniów. Do uczestnictwa w nim zaproszeni zostali wszyscy obecni. Zapalali gwiazdki na niebie, szumieli jak mroźny, zimowy wiatr, podawali rączki wielkiemu misiowi, grozili palcem złemu wilkowi i częstowali się orzeszkami wiewióreczki Śnieżki.
Potem Mikołaj i przybyła młodzież zostali porwani na pokoje. Mikołaj chodził od łóżka do łóżka, dotykał miejsca spoczynku i zabawiał dzieci. A one wchodziły na jego kolana, przytulały się, głaskały po brodzie, pociągały za szaty, jakby chciały sprawdzić, czy to rzeczywiście przybył do nich ktoś wyjątkowy. Potem jeszcze wspólny poczęstunek, ciche dźwięki kolęd, rozmowa z Siostrami, przekazanie zebranych pieniędzy, pożegnanie, obietnica powrotu za rok i jakaś ogromna radość podczas drogi powrotnej, słońce i śpiew. Tej wizyty nikt z obecnych nie zapomni.

**(pzs)**

**Organizatorzy tegorocznego wyjazdu serdecznie dziękują wszystkim, którzy udzielili nam wsparcia:**

*Netto Sp.z o.o., Intermarche, Sklep „Smyk" Małgorzata Darmoros, Przedsiębiorstwo Produkcyjno Usługowo Handlowe „OSKAR" Jerzy Uziębło, PHU Elżbieta Ficek, „Jubiler" s.c., Sklep Sportowo-Turystyczny Jan Rudziak i Zenon Rudziak SP.C., Bar Popularny Maria Bułat i Waldemar Czapski, Salon Fryzjerski Alicja Kozłowska, Sklep Przemysłowy „Metalik" Maria Dymin, PHU „Polers" A. Kaczmarek i S-ka Spółka Jawna, Sklep Wielobranżowy Elżbieta Gdula, Mała Gastronomia Ewa Rudnicka, P.H.U.:"Claudia" Robert Oleś, Blacharstwo, lakiernictwo Czesław Ginda, Mega Spółka Cywilna, Sklep Wielobranżowy „Radiola" s.c. Stanisława Szulakowska, Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowo-Produkcyjne Eksport-Import Czesław Piątek, prywatny Gabinet Stomatologiczny lek. stom. Ewa Gabrek-Kryńska, PPUH Jan Kryszczuk, Cukiernictwo-Piekarnictwo Stanisław Kryszczuk, PHU „Anna" Anna Jadach, Zakład Skórzany Wyrobów „Kobo" Marian Kostyszyn, Kolory RM Dariusz Mikołajski, Studio Multimedialne Rivendell Justyna Piróg, PHU „GB", Optyk Barbara Saługa, Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe Małgorzata Sajnóg, Sklep Wielobranżowy Grzegorz Domerecki, Sklep Wielobranżowy Przemysłowy „ARA" Wanda Rosa, Mechanika Maszyn Biurowych Sprzedaż Maszyn, Artykułów Biurowych i Papierniczych Władysław Szydełko, Prywatna Pracownia Protetyki Stomatologicznej Urszula Kosińska, Sklep Zoologiczno-Wędkarsko-Sportowy Daniel Milewicz, Foto-Studio-Bijak. Darczyńcami były też osoby prywatne: Małgorzata Członka, Mariona Jakubowska-Niżniak, Agnieszka Metanowska, Anna Wolska, Aneta Kozerska, Danuta Wojak, Daniel Osadkowski, Anna Walasik, Agnieszka Dwojak, Monika Kańczuga, Jakub Słota, Irena Gil, Sławomir Kot, Ewa Pelc, Beata Piątek, Dariusz Jarząb, Halina Bień, Robert Jastrzębski, Ewa Kaczmarek, Roman Sawicz, Małgorzata Krzywda i inni.*
*(Przepraszamy za ewentualne pomyłki lub pominięcia z powodu nieczytelnych zapisów).*

# Co słychać w Przedszkolu Miejskim nr 3?

**Wigilia w przedszkolu**

We środę, 19 grudnia w naszym przedszkolu było radośnie i przytulnie. Dzieci obchodziły Wigilię w swoich grupach. Każdy był odświętnie ubrany, przyniósł coś dobrego na wigilijny stół. Wystrój sal i stołów podkreślał świąteczny nastrój .Ten uroczysty moment poprzedził koncert złożony z utworów rozrywkowych, arii operetkowych oraz kolęd

w wykonaniu zespołu muzycznego - Antrakt. Po koncercie wszyscy udali się do swoich sal, gdzie przełamali się opłatkiem, składali sobie życzenia i zasiedli do wspólnej Wigilii. Wspólne śpiewanie kolęd oraz słodki poczęstunek wprowadził wszystkich w radosny nastrój Świąt Bożego Narodzenia.

**Akcja - GÓRA GROSZA 2012 rozliczona i zakończona**

Po raz kolejny dzieci z naszego przedszkola wzięły udział w XIII edycji akcji Góra Grosza, zorganizowanej przez Towarzystwo Nasz Dom. Celem akcji było zebranie funduszy na pomoc dzieciom osieroconym i uświadomienie przedszkolakom, że nawet najdrobniejsze, wspólnie zebrane monety mogą wspomóc najbardziej potrzebujących rówieśników w całej Polsce. Przez dwa tygodnie dzieci naszego przedszkola z dużym zaangażowaniem zbierały grosiki. Udało nam się zebrać prawie 38 kg żółtych grosików, o łącznej wartości 530,98 zł!!! Cieszy nas fakt, iż dzieci chcą i potrafią dzielić się z innymi, że nie są obojętne na ludzką krzywdę. Kolejny raz nasze przedszkolaki wraz z rodzicami nie zawiodły nas.

# Ognisko gra i śpiewa

Koncert kolęd, jaki Społeczne Ognisko Muzyczne daje każdego roku w okolicach Świąt Bożego Narodzenia, to nie tylko prezentacja młodych talentów, ale także prezent dla bliskich i pokaz rozwijanych tu umiejętności.

Występ uczniów nie ogranicza się wyłącznie do instrumentalnych popisów. Kolędy na gitarę, pianino, skrzypce, akordeon, młodzież uzupełnia wokalem. Koncert pełen emocji i wzruszeń, wszystkich nastroił świątecznie i wspaniale zaakcentował zbliżające się rodzinne święta.

*eg*

# Świetlicowe spotkanie z kolędą

Już po raz drugi w świetlicy szkolnej SP4, 18 grudnia 2012r, odbyło się „Świetlicowe spotkanie z kolędą", podczas którego uczniowie naszej szkoły zaprezentowali się przed swoimi koleżankami i kolegami oraz zaproszonymi gośćmi.

Uroczystość rozpoczęła się powitaniem wszystkich uczestników spotkania i zaproszeniem do wspólnego kolędowania. Następnie głos zabrał ks. Jarosław Górecki, który wprowadził uczestników spotkania w atmosferę Świąt Bożego Narodzenia oraz symbolicznie podzielił się opłatkiem. Klimat rozpoczynającego się koncertu podkreślał wystrój sali, przygotowanej przez uczniów klas drugich ze świetlicy oraz ich wychowawców.

W przygotowanie występów wokalno-muzycznych zaangażowały się panie: Róża Pakuła i Agata Koziar ze Społecznego Ogniska Muzycznego w Chojnowie, do którego uczęszczają występujący w koncercie uczniowie.

W tym roku, po raz pierwszy zaprezentowane zostały również wiersze związane z tematyką bożonarodzeniową.

Miłym akcentem uroczystości było wspólne odśpiewanie kolędy „Wśród nocnej ciszy" przy akompaniamencie duetu gitarowego Darii Opieli i Kamila Saji, duetu skrzypcowego Wellema Kerstensa i Wiktora Cieśli oraz fortepianu Kingi Chochołowicz.

Zeszłoroczne życzenie pani dyrektor Elżbiety Borysewicz, która zachęcała uczniów do rozwijania talentów muzycznych, spełniło się, o czym świadczy liczba uczniów chcących rozwijać swoje zainteresowania muzyczne w chojnowskim Ognisku Muzycznym i ich liczebność podczas koncertu. Pani dyrektor doceniła ich trud w przygotowanie występu i życzyła im dalszych sukcesów.

Na zakończenie spotkania gospodarze - dzieci z klas drugich ze świetlicy, wręczyły gościom przygotowane przez siebie drobne upominki, wykonane w ramach zajęć świetlicowego kółka plastycznego.

*Serdeczne podziękowania składam p. Róży Pakule i p. Agacie Koziar, za zaangażowanie z jakim przygotowały uczniów do występu oraz wszystkim uczniom biorącym udział w koncercie.*

***Dorota Chopkowicz***

# Warto być wytrwałym

## - mini felietonik -

Początek tego roku to czas podsumowań. Co w chojnowskiej kulturze przykuło uwagę w roku ubiegłym? To będzie typowo subiektywny rys i przykład.

W październiku ub.r. w legnickim MCK - odbyły się eliminacje do Dolnośląskiej Ligi Przebojów. Profil pomysłu, identyczny jak w tvnowskim X Factorze. Jakże przyjemnie było oglądać reportaż z tego konkursu, wyemitowany w TVP3. Zaprezentowali się tam wówczas chojnowscy przedstawiciele: zespoły muzyki dawnej ALL ANTICO i grupa taneczna KARAMBOL. Obydwie wizytówki MOKSiRu te eliminacje zaliczyły. Miło było słuchać jurorów nt. występów naszych grup. Można zatem w Chojnowie coś zasiać, a potem zbierać plony. Sukces na skalę regionalną jest w zasięgu ręki. Poparte to jednak musi być ciężką pracą oraz pasją. Bez tych dwóch czynników w życiu nic się nie zdobędzie.

To co się stało jesienią w legnickim MCK, należy uznać za sukces. Z małych szczęść należy się przecież cieszyć.

**P.M.**

# Świąteczny spektakl

20 grudnia w Miejskim Ośrodki Kultury Sportu i Rekreacji mieliśmy okazję obejrzeć jasełka szkolne przygotowane przez siostrę Agnieszkę Mędlewicz przy współpracy z p. wicedyrektor Grażyną Klucznik i Marią Pękalą. Wystąpili w nich uczniowie z klas I-VI Szkoły Podstawowej nr 3 w Chojnowie.

Historia biblijnego narodzenia Jezusa została przeniesiona do czasów współczesnych. Umiejscowiona w takiej scenerii pokazała ponadczasowość wydarzeń sprzed 2000 lat.

Celem organizatorów było również ukazanie coraz trudniejszego kontaktu z prawdziwym przesłaniem przeżywania istoty Świąt Bożego Narodzenia, a także oddalania się od polskiej tradycji i świętowania przyjścia Zbawiciela na świat. Inscenizacja bożonarodzeniowa wypełniona staranną recytacją, poczuciem rytmu tanecznego i talentem wokalnym występujących, zaangażowała całą publiczność, która chętnie włączała się do śpiewania pięknych polskich kolęd. Tym sposobem młodzi aktorzy wraz z widownią mieli okazję nie tylko cofnąć się do czasów Jezusa, ale także przypomnieć sobie okoliczności przyjścia Mesjasza na świat. Tajemnica Bożej Dzieciny w zrozumiałej dla dzieci oprawie słownej, bogato przeplatana tańcem aniołów i pastuszków ze śpiewami postaci odwiedzających żłóbek Maleńkiego bardzo wszystkim przypadła do gustu.

Jasełka efektownie zakończyły chóralne śpiewy zespołu wokalnego prowadzonego przez p. M. Pękalę. Nastrój wytworzony przez wspaniale przygotowanych aktorów, a także oryginalna dekoracja dały możliwość przeżycia głębokiej duchowej odnowy i poczuć prawdziwość narodzin Syna Bożego, nie w ubogim żłobie, lecz w sercach ludzi.

Dziękujemy wszystkim organizatorom oraz występującym za piękną kreację aktorską oraz atrakcyjną formę ukazania Cudu Nocy Betlejemskiej.

Słowa podziękowania kierujemy również w stronę dyrektora MOKSiR-u - p. Stanisława Horodeckiego za udostępnienie sali oraz panów akustyków, którzy zawsze czuwają nad jakością odbioru tego, co się dzieje na scenie.

***Anna Pauch***


**DO WYNAJĘCIA**

w atrakcyjnym miejscu Chojnowa powierzchnie hurtowo-magazynowo-produkcyjne od 100 do 2700 m$^2$, wszystkie media, zadaszone rampy, solidna, stabilna umowa najmu.

**Wiadomość: tel. 606 744 998.**



**Druk i oprawa prac: Licencjackich, Dyplomowych i Magisterskich**

**Pieczątki**

zwykłe i w automatach, wizytówki, foldery, ulotki, plakaty, broszury, książki, katalogi

**Cyfrowe Ksero Kolorowe A3+**

Drukarnia UNIFOT
Chojnów, ul. Okrzei 2, tel. 76 81 91 650


# ze stron *chojnowianka.futbolowo.pl*

## Zawodnik Korony Kielce na treningu młodzików

W ostatnim treningu zespołu rocznika 2000 i młodszych, prowadzonego przez trenera Piotra Seheniewicza, uczestniczył piłkarz Korony Kielce Łukasz Sierpina, mieszkaniec Rokitek, były zawodnik m.in. Czarnych Rokitek, a ostatnio KS Polkowice. Wykorzystując przerwę w rozgrywkach oraz treningach ekstraklasowej Korony Kielce udało się zaprosić Łukasza do Chojnowa. Tym samym sprawił młodym adeptom futbolu wielką niespodziankę.

Zanim rozpoczęły się zajęcia nasz gość w kilku zdaniach przedstawił się młodszym kolegom, a na pytanie, co trzeba zrobić, aby zagrać w ekstraklasie, odpowiedział, że poza talentem najważniejsza jest praca czyli solidne przykładanie się do zajęć...

Po krótkiej pogawędce przeszliśmy do części wstępnej treningu, czyli rozgrzewki ogólnorozwojowej. Następnie chłopcy doskonalili w dwójkach przyjęcie i zagranie piłki wewnętrzną częścią stopy z elementem strzału, a na koniec

rozegrali wewnętrzną grę, w której aktywnie uczestniczył nasz gość. Rywalizacja z Łukaszem sprawiała chłopakom wielką radość, byli oni pod wrażeniem jego umiejętności.

Po treningu zawodnik Korony rozdał chłopakom pamiątkowe plakaty oraz swoje zdjęcia z autografem. Był także zachwycony grą młodych zawodników Chojnowianki, którzy - jak stwierdził - nie bez powodu radzą sobie świetnie w lidze, a także w przeróżnych piłkarskich turniejach.

Łukaszowi dziękujemy za przybycie do Chojnowa i życzymy w Nowym Roku sportowych sukcesów.

## Terminy rozpoczęcia rundy wiosennej

OZPN w Legnicy na swojej stronie internetowej podał terminy rozpoczęcia rundy wiosennej dla poszczególnych zespołów. Nasza pierwsza drużyna występująca w A klasie zapoczątkuje rundę wiosenną meczem w Chojnowie z Dębem Siedliska 16 marca 2013r. Młodziki i trampkarze zmagania na boisku trawiastym zaczną 6 kwietnia w Złotoryi.

# OGŁOSZENIA DROBNE

## Domy, mieszkania, lokale

✆ Sprzedam dom - Osiedle Wyspiańskiego w Chojnowie - do zamieszkania od zaraz. Wiadomość: tel. 607-568-009.

✆ Sprzedam dom w Starym Łomie wraz z zabudowami, działka 1ha, sad studnia garaz i woda miejska 155tys.
Wiadomość: tel. 506-088-140.

✆ Sprzedam mieszkanie 49m², 2 pokoje, kuchnia, łazienka, IIIp., ciepłe, słoneczne z ogrzewaniem gazowym. Do mieszkania należy sucha piwnica oraz komórka strychowa. Wiadomość: tel. 663-697-683.

✆ Sprzedam mieszkanie o powierzchni 27 m² do remontu w starym budownictwie. Istnieje możliwość powiększenia powierzchni mieszkalnej. Wiadomość: tel. 530-145-284.

✆ Sprzedam mieszkanie o powierzchni 37,60 m², 2 pokoje, łazienka, kuchnia, przedpokój, niskie opłaty, atrakcyjna cena.
Wiadomość: tel. 698-896-887 lub 792-018-590.

✆ Sprzedam mieszkanie własnościowe 2 pokoje, kuchnia, łazienka, 42m², w centrum Chojnowa. Wiadomość: tel. 889-602-165.

✆ Sprzedam kawalerkę w nowym budownictwie, pow. 36,3 m², IVp., w Chojnowie. Cena do uzgodnienia. Wiadomość: tel. 76-81-87-520.

✆ Sprzedam mieszkanie w Rokitkach na I piętrze środkowe, ciepłe o powierzchni 38,5 m² plus garaż, po atrakcyjnej cenie 50.000 zł. Wiadomość: tel. 533-997-998.

✆ Zamienię gospodarkę (Stary Łom - Osła 124, 2 ha, dom, stodoła, garaż) na mieszkanie 2.pokojowe z kuchnią na parterze lub I piętrze. Wiadomość: tel. 668- 357-339.

## Praca

✆ Chętnie zaopiekuję się starszą osobą na terenie Chojnowa. Posiadam doświadczenie zawodowe i dyplom opiekuna medycznego. Wiadomość: tel. 530-145-284.

## Działki

✆ Sprzedam działkę budowlaną w Michowie. Wiadomość: tel. 795-105-327 lub 504-700-904.

## Inne

✆ Sprzedam garaż przy ulicy Zielonej (koło tartaku) o pow 28m². Cena do uzgodnienia. Wiadomość: tel. 534-289-636.

## Usługi

✆ Warsztat samochodowy świadczy solidne i niedrogie usługi w zakresie napraw głównych i bieżących oraz blacharskich. Wiadomość: tel. 607-922-406.

**BURMISTRZ MIASTA CHOJNOWA**

**o g ł a s z a**

**drugi przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż następujących nieruchomości niezabudowanych, położonych przy ul. Wincentego Witosa w Chojnowie:**

| Lp. | Nr działki | Pow. działki w m² | Nr księgi wieczystej | Położenie | Przeznaczenie nieruchomości i sposób jej zagospodarowania | Wadium w zł | Cena wywoławcza w zł (w tym VAT 23 %) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | 466/2 | 1027 | LE1Z/ 00013615/5 | ul. Wincentego Witosa Nr 8C | zabudowa mieszkaniowa wielorodzinna, jednorodzinna, drogi wewnętrzne; dopuszcza się nieuciążliwe usługi komercyjne, miejsca postojowe; zagospodarowanie zgodnie z zapisem w planie | 15.600,00 | 78.000,00 |
| 2. | 466/3 | 878 | „ | „ Nr 8D | | 13.200,00 | 66.000,00 |

Nieruchomości wolne są od obciążeń na rzecz osób trzecich i nie są przedmiotem zobowiązań. Nabywca przejmuje nieruchomość w stanie istniejącym. Na działkach znajdują się pojedyncze drzewa. Ich ewentualna wycinka może nastąpić po uzyskaniu zezwolenia w odrębnym postępowaniu (nie dotyczy drzew i krzewów owocowych).
Działki znajdują się na terenie w pełni uzbrojonym i posiadają dostęp do drogi publicznej. Przez działki przebiegają sieci infrastruktury technicznej (gazowa, ciepłownicza-nieczynna).
Nabywca nieruchomości gruntowej:
- zapewni właścicielom sieci przebiegających przez działki swobodny do nich dostęp w celu ich konserwacji, remontów, modernizacji i wymiany,
- w przypadku kolizji z planowaną inwestycją, przełoży sieć uzbrojenia podziemnego na własny koszt, w uzgodnieniu z właścicielem tej sieci,
- niezbędną dla realizacji inwestycji infrastrukturę wykona we własnym zakresie i na własny koszt.

Przetarg, oddzielnie na każdą z nieruchomości, odbędzie się w dniu **13 lutego 2013 r. o godz. 11.00** w sali nr 11 Urzędu Miejskiego w Chojnowie, Pl. Zamkowy 1. **Wadium** (w pieniądzu) w określonej wysokości należy wpłacić na konto **Nr 39 8644 0000 0000 2121 2000 0050** Urząd Miejski w Chojnowie pl. Zamkowy 1, 59-225 Chojnów do dnia **7 lutego 2013 r.** (ze wskazaniem numeru działki).
Uczestnicy przetargu zobowiązani są posiadać dokumenty: tożsamości, potwierdzenie wniesienia wadium, zgodę współmałżonka na przystąpienie do przetargu w celu zakupu nieruchomości (osoby pozostające w ustawowym ustroju wspólności majątkowej) lub oświadczenie, że nieruchomość będzie nabywana z majątku odrębnego, a podmioty inne niż osoby fizyczne dodatkowo wyciąg z właściwego rejestru oraz pełnomocnictwo do udziału w przetargu.
Wpłacenie wadium równoznaczne jest z zapoznaniem się z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14-09-2004 r. w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości /Dz.U.Nr 207, poz. 2108 z późn. zm./. Wpłacone wadium zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia, jeżeli osoba wpłacająca wygra przetarg, zwrócone zaś niezwłocznie, tj. nie później niż przed upływem 3 dni od daty odwołania lub zamknięcia przetargu, pozostałym osobom.
O wysokości postąpienia decydują uczestnicy przetargu, z tym że postąpienie nie może wynosić mniej niż 1% ceny wywoławczej, z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych, tj. nie mniej niż **780,00 zł - dot. dz. 466/2, 660,00 zł - dot. dz. 466/3.** Cenę nabycia, równą cenie osiągniętej w przetargu, wpłaca się na konto **Nr 13 8644 0000 0001 4906 2000 0020** Gmina Miejska Chojnów, pl. Zamkowy 1, 59-225 Chojnów najpóźniej przed zawarciem umowy notarialnej, z odpowiednim wyprzedzeniem tak, aby środki pieniężne znalazły się na rachunku bankowym tut. Urzędu przed zawarciem umowy.
Pierwszy przetarg na sprzedaż nieruchomości odbył się w dniu 9 października 2012 r.
Uchylanie się uczestnika, który wygrał przetarg, od zawarcia umowy w ustalonym terminie spowoduje utratę wpłaconego wadium. Koszty związane z przeniesieniem prawa własności ponosi w całości nabywca. Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu z uzasadnionej przyczyny.
Dodatkowe informacje można uzyskać w pok. nr 12 tut. Urzędu lub telefonicznie pod numerem **76 81-86-680**. Ogłoszenia o przetargach organizowanych przez Burmistrza Miasta Chojnowa dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie: bip.chojnow.net.pl.

promedica24

Numer certyfikatu 6837

Praca w Niemczech
Opieka nad osobami starszymi

Gwarantujemy:
- Legalną formę współpracy
- Atrakcyjne zarobki + opłacony ZUS
- Dodatkowe ubezpieczenie
- Pełną organizację i pokrycie kosztów podróży do i z Niemiec
- Zakwaterowanie i wyżywienie w domu podopiecznego
- Wsparcie Promedica24 w trakcie pobytu w Niemczech i Polsce

Legnica
ul. Bilsego 5
tel. 76 721 93 28
legnica@promedica24.pl

www.promedica24.pl

## Ważne numery telefonów

| | |
|---|---|
| Urząd Miejski w Chojnowie — | 76 818 82 85 |
| MOPS— | 76 818 82 18 |
| Pogotowie Ratunkowe — | 112, 999; |
| Straż Pożarna — | 112, 998; 76 8567471 |
| Policja — | 112, 997; 76 818 86 80 |
| Pogotowie wodno-kanalizacyjne — | 994; 76 818 83 70 |
| Pogotowie gazowe — | 992; 76 850 90 00 |
| Pogotowie energetyczne — | 991; 76 818 82 83 |
| Kancelaria Notarialna - | 76 852 39 00 |
| Informacja PKS — | 76 818 84 76 |
| Spółdzielnia Mieszkaniowa Młodość — | 76 818 86 81 |
| ChZGKiM — | 76 818 83 70 |
| Przychodnia Rejonowa — | 76 818 85 14 |

**"GAZETA CHOJNOWSKA"**
**Dwutygodnik Samorządu Terytorialnego**
**gazeta@chojnow.net.pl**
**Adres redakcji:** pl. Zamkowy 1, 59-225 Chojnów, tel. (076) **818-66-84;** fax: (076) 818-75-15,
**e-mail:** urzad.miejski@chojnow.net.pl,
http://www.chojnow.eu
***Zrzeszony w Forum Mediów Lokalnych w Krakowie,*** nakład: 800 eg.
**Skład Redakcyjny: redaktor naczelny:** Emilia Grześkowiak, **współpracują:** Piotr Misikiewicz,
**DTP:** Maria Zawiślańska
**Wydawca:** Urząd Miejski w Chojnowie.
**Druk:** Drukarnia **UNIFOT** Gizela i Andrzej Bobik ul. Okrzei 2, Chojnów

***Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń. Redakcja nie zwraca tekstów niezamówionych oraz zastrzega sobie prawo ich redagowania i skracania.***

## Burmistrz Miasta Chojnowa

**o g ł a s z a**

**czwarty przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż lokalu użytkowego nr 1A położonego w budynku mieszkalnym 5-kondygnacyjnym przy ul. Samorządowej 4 A,B,C, w Chojnowie, na działce oznaczonej numerem geodezyjnym 319 o pow. 2172 m$^2$, wraz ze sprzedażą ułamkowej części gruntu, dla której Sąd Rejonowy w Złotoryi prowadzi księgę wieczystą Nr LE1Z/00027575/3:**

| Lp. | Kondygnacja | Pow. użytk. lokalu w m$^2$ / pomieszcz. przynależn. | Udział w działce i częściach wspólnych budynku | Wadium w zł | Cena wywoławcza w zł |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | kondygnacja piwnic | lokal użytkowy nr 1A o pow. użytk. 66,28 m$^2$, składający się z sali sprzedaży, trzech korytarzy, magazynu, pomieszczenia socjalnego i wc / ---------- | 34/1000 | 16.000,00 | 80.000,00 |

Nieruchomość wolna jest od obciążeń na rzecz osób trzecich i nie jest przedmiotem zobowiązań. Nabywca przejmuje nieruchomość w stanie istniejącym. Nieruchomość zagospodarowana jest jako lokal użytkowy, a w planie zagospodarowania przestrzennego miasta Chojnowa ujęta jest jako teren zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej z dopuszczeniem nieuciążliwych usług komercyjnych. Dla lokalu nie zostało sporządzone świadectwo charakterystyki energetycznej. Nabywcy lokalu wraz z nabyciem lokalu przejmują wszelkie dotychczasowe zobowiązania Gminy z tytułu zaciągniętego kredytu na remont budynku, w udziale przypadającym na dany lokal.

Przetarg odbędzie się w dniu **12 lutego 2013 r. o godz. 11.00** w sali nr 11 Urzędu Miejskiego w Chojnowie. **Wadium** (w pieniądzu) w określonej wysokości należy wpłacić na konto **Nr 39 8644 0000 0000 2121 2000 0050** Urząd Miejski w Chojnowie pl. Zamkowy 1, 59-225 Chojnów do dnia **6 lutego 2013 r.** Uczestnicy przetargu zobowiązani są posiadać dokumenty: tożsamości, potwierdzenie wniesienia wadium, zgodę współmałżonka na przystąpienie do przetargu w celu zakupu lokalu (osoby pozostające w ustawowym ustroju wspólności majątkowej) lub oświadczenie, że lokal będzie nabywany z majątku odrębnego, a podmioty inne niż osoby fizyczne dodatkowo wyciąg z właściwego rejestru oraz pełnomocnictwo do udziału w przetargu. Wpłacenie wadium równoznaczne jest z zapoznaniem się z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14-09-2004 r. w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości /Dz.U.Nr 207, poz. 2108 z późn. zm./. Wpłacone wadium zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia, jeżeli osoba wpłacająca wygra przetarg, zwrócone zaś niezwłocznie, tj. nie później niż przed upływem 3 dni od daty odwołania lub zamknięcia przetargu, pozostałym osobom. O wysokości postąpienia decydują uczestnicy przetargu, z tym że postąpienie nie może wynosić mniej niż 1% ceny wywoławczej, z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych, tj. nie mniej niż **800,00 zł**.

Cenę nabycia, równą cenie osiągniętej w przetargu, wpłaca się na konto **Nr 13 8644 0000 0001 4906 2000 0020** Gmina Miejska Chojnów, pl. Zamkowy 1, 59-225 Chojnów najpóźniej przed zawarciem umowy notarialnej, z odpowiednim wyprzedzeniem tak, aby środki pieniężne znalazły się na rachunku bankowym tut. Urzędu przed zawarciem umowy. Uchylanie się uczestnika, który wygrał przetarg, od zawarcia umowy w ustalonym terminie spowoduje utratę wpłaconego wadium. Koszty związane z przeniesieniem prawa własności ponosi w całości nabywca.

Zgodnie z art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług sprzedaż lokalu zwolniona jest od podatku od towarów i usług.

Pierwszy przetarg na sprzedaż nieruchomości odbył się dnia 21 lutego 2012 r., drugi 8 maja 2012 r., trzeci 6 września 2012 r.

**Lokal można oglądać w dniach 14.01.-06.02.2013 r. w godz. 10.00 do 14.00** - klucze dostępne są w ChZGKiM, ul. Drzymały 30 - tel. 76 81-88-370. Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu z uzasadnionej przyczyny. Dodatkowe informacje można uzyskać w pok. nr 12 tut. Urzędu lub telefonicznie pod numerem **76 81-86-680**. Ogłoszenia o przetargach organizowanych przez Burmistrza Miasta Chojnowa dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie: bip.chojnow.net.pl.

# Jubileuszowa X kolęda